



Vernehmlassung zum Agrarpaket 2020

Procédure de consultation sur le train d'ordonnances 2020

Procedura di consultazione sul pacchetto di ordinanze 2020

Organisation / Organizzazione	Schweizerischer Pächterverband (SPV) Association Suisse Fermiers (ASF)
Adresse / Indirizzo	Geschäftsstelle SPV Äussere Baselstr. 385 4125 Riehen info@fermier.ch
Datum, Unterschrift / Date et signature / Data e firma	28.4.2020  Stefan Schöpfer Vize-Präsident SPV  Gilles Cretegy Vice-président ASF

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an schriftgutverwaltung@blw.admin.ch.

Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank.

Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à schriftgutverwaltung@blw.admin.ch. Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. D'avance, merci beaucoup.

Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica schriftgutverwaltung@blw.admin.ch. Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti sotto forma di documento Word. Grazie.

Inhalt / Contenu / Indice

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali.....	3
BR 01 Organisationsverordnung für das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement / Ordonnance sur l'organisation du Département fédéral de justice et police / Ordinanza sull'organizzazione del Dipartimento federale di giustizia e polizia (172.213.1).....	4
BR 02 Organisationsverordnung für das WBF / Ordonnance sur l'organisation du Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche / Ordinanza sull'organizzazione del Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca (172.216.1).....	5
BR 07 Strukturverbesserungsverordnung / Ordonnance sur les améliorations structurelles / Ordinanza sui miglioramenti strutturali (913.1).....	6

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

Der Schweizerische Pächterverband (SPV) dankt dem Bundesrat für die Möglichkeit zur Stellungnahme im Rahmen dieser Anhörung des landwirtschaftlichen Verordnungspakets 2020.

Grundlegend unterstützt der SPV die vorgesehenen Änderungen im Verordnungspaket 2020, welche das Pachtrecht oder die Pächter direkt betreffen. Die Kommentare des SPV sowie geforderte Anpassungen sind jeweils in blauer Schrift aufgeführt.

BR 01 Organisationsverordnung für das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement / Ordonnance sur l'organisation du Département fédéral de justice et police / Ordinanza sull'organizzazione del Dipartimento federale di giustizia e polizia (172.213.1)

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:

Diese Änderung ist ein Aufgabentransfer vom Bundesamt für Justiz zum Bundesamt für Landwirtschaft im Bereich Bodenrecht und Pachtrecht. Der SBV unterstützt diesen Transfer.

[Der SPV unterstützt den Aufgabentransfer im Bereich Boden- Pachtrecht vom Bundesamt für Justiz zum Bundesamt für Landwirtschaft.](#)

Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)	Antrag Proposition Richiesta	Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni

BR 02 Organisationsverordnung für das WBF / Ordonnance sur l'organisation du Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche / Ordinanza sull'organizzazione del Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca (172.216.1)

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:
 Diese Änderung ist ein Aufgabentransfer vom Bundesamt für Justiz zum Bundesamt für Landwirtschaft im Bereich Bodenrecht und Pachtrecht. Der SBV unterstützt diesen Transfer.

Der SPV unterstützt den Aufgabentransfer im Bereich Boden- Pachtrecht vom Bundesamt für Justiz zum Bundesamt für Landwirtschaft.

Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)	Antrag Proposition Richiesta	Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni
Art. 7 Abs. 2 lit. b	1 Das Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) ist das Kompetenzzentrum des Bundes für den Agrarsektor und für das bäuerliche Boden- und Pachtrecht. 2 Das BLW verfolgt insbesondere folgende Ziele: b. Es schafft und sichert günstige Rahmenbedingungen für die Produktion und den Absatz landwirtschaftlicher Erzeugnisse im In- und Ausland, für ökologische Leistungen der Landwirtschaft mittels einer umweltverträglichen Bewirtschaftung, für eine sozialverträgliche Entwicklung der Landwirtschaft sowie für das bäuerliche Boden- und Pachtrecht. ein nachhaltiges bäuerliches Grundeigentum.	Das Wort Pachtrecht ist in Abs. 1 enthalten, fehlt jedoch in Abs. 2 lit. b und ist dementsprechend zu ergänzen.

BR 07 Strukturverbesserungsverordnung / Ordonnance sur les améliorations structurelles / Ordinanza sui miglioramenti strutturali (913.1)

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:

Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)	Antrag Proposition Richiesta	Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni
Art. 9 Abs. 3	3 Wird ein Bauvorhaben von Pächtern oder Pächterinnen nur mit einem Investitionskredit unterstützt, so richtet sich die Dauer der grundpfändlichen Sicherheit des Kredits sowie des Pachtvertrags nach der vertraglich vereinbarten Rückzahlungsfrist.	Der SPV begrüsst diese Vereinfachung für den Pächter.